

Izhaja

vsak petek z datumom prihodnjega dneva.

Dopisi naj se frankujejo in pošljajo uredništvu „Mira“ v Celovec, Pavličeva ulica št. 7.

Osebni pogovor od 10. do 11. ure predpoldne in od 3. do 4. ure popoldne.

Rokopisi naj se samo po eni strani lista napišejo, druga stran naj bo prazna.

Rokopisi se ne vračajo.

MIR

Velja:

za celo leto 4 krone.

Denar naj se pošilja točno pod napisom:

**Upravništvo „Mira“
v Celovcu,**

Vetrinjsko obmestje št. 26.

Naročnina naj se plačuje naprej.

Za in serate se plačuje po 20 vin. od garmond-vrste za vsakokrat.

Glasiilo koroških Slovencev

Leto XXVII.

V Celovcu, 11. aprila 1908.

Štev. 15

Proti jezikovnemu hujskanju na Koroškem.

Po zadnjih državnoborskih volitvah je prišlo v koroške Slovence novo navdušenje, narod se je pomladil in začeli smo na celi črti zmagovati. Nevenljivih zaslug za zadnje zmage sta si z narodom vred priborila dr. Brejc in poslanec Grafenauer. Nemške nacionalce je začelo skrbeti, kaj bo, če se morda vsi koroški Slovenci vzbudé iz političnega mrtvila in ves slovenski del Koroške utrde v nepremagljivo narodno trdnjavo. Zato pozivljajo nemškonacionalni voditelji na Koroškem Nemce k slogi in skupnemu navalu na Slovence. Povsod se naj odzamejo Slovincem narodne pravice, in če se bodo branili, naj se vpije, da Slovenci hujskajo. Silno razburjeni so bili po Koroškem nemški nacionalci, ko je došla vest, da nam bo odslej moral deželni odbor priznati košček pravice in reševati slovenske vloge. Treba se bo odškodovati. Načelnštvo koroškega nemškega ljudskega društva je imelo pretečeno soboto sejo, v kateri se je govorilo o jezikovnih razmerah celovškega deželnega in okrajnega sodišča. Načelnštvo je izdalo izjavo, ki protestira, češ, da so slovenski odvetniki objestno izzvali pri koroških sodiščih jezikovno vprašanje. Obžaluje, da se predrznost slovenskih hujskačev pri deželnem sodišču v Celovcu vedno ne zavrača in nujno zahteva od vlade in vodilnih sodnih krogov, da se sodišča drže dozdej v deželi običajnih jezikovnih navad, ki so se izkazale kot dobre. Z vsemi zakonitimi sredstvi se mora zavzeti v državnem in deželnem zboru proti kaki jezikovni sili. Vlado, ki bi namesto stare navade uvedla jezikovno zmešnjavo, se mora smatrati za Nemcem sovražno.

Ta izjava koroškega nemškega ljudskega društva je naskok na pravice, ki so nam koroškim Slovincem postavno zajamčene. Česar se z zavijanjem postav proti nam ne doseže, to naj doseže terorizem nemških politikov in njih pritisk na vlado in vodilne sodne kroge. Torej nemška politika naj odločuje Slovincem pravico, oziroma naj jo žre. Privrženci nemškonacionalne stranke

po deželi vedno čenčajo o veliki ljubezni koroških nacionalcev do Slovencev. Sedaj pa se je pokazala ta brezmejna ljubezen, ki nam bi rada vzela še te pravice, ki jih uživajo v Avstriji tujei, tudi cigani. Kako se drznejo nemški nacionalci sklicevati se na dozdej v deželi običajne navade! Saj vemo, da so bile svoje dni pri koroških sodnijah druge, nam bolj pravične navade. Zemljepisni sklepi so bili véasih slovenski, sedaj niso več. Zadnji čas se je prepovedalo nekemu slovenskemu koncipijentu v Celovcu pri vzklicu pri razpravi slovenski govoriti, dasi je bilo to dosedej vedno v navadi.

Kako morejo nemški nacionalci govoriti o postavnih sredstvih, s katerimi se je zavzeti proti slovenščini pri sodiščih, ko je vendar postavna edino le enakopravnost, ko so vendar znani slučajji, da so Slovenci izgubili pravde zategadelj, ker so bili siljeni lomiti nemščino, ki je niso imeli v oblasti. Pri sodnji se mora vsaka beseda dobro premisliti, predno se izreče. Kako pa naj upa Slovenec, da najde pri sodnji pravico, če se pa ne more tako natanko izraziti v tujem jeziku, kakor bi znal v svojem? Izgovori v spakedrani nemščini kako netočno besedo, pa ga nemški sodnik drugače, napačno razume, in cela pravda je izgubljena, pravica za Slovence se je šla jokati. Slovenci, zahtevajmo v lastno korist pri sodiščih vedno slovenske obravnave, izpovedujmo v doseg svojih pravic edino le v svojem jeziku in zahtevajmo slovenske zapisnike! To naj bo najboljši odgovor na nemškonacionalni naskok na naše pravice.

Dobro vemo, da so mnogi nemški sodniki in vsi nemški advokati v jezikovnem vprašanju pri sodiščih z nemškimi nacionalci edini, ker se jim gre za — kruh. Kaj pa to nas briga? Ali naj potem nadomestuje njihovo neznanje slovensčine kršenje naših pravic? Če mora znati vsak slovenski sodnik nemški, naj še zna pri nas vsak nemški sodnik tudi slovenski. Vprašamo, kje je vendar kaka postava, da mora Slovenec trpeti škodo, ker sodnik ne zna slovenski, kakor se je zgodilo 5. sušca t. l. v Št. Pavlu, kjer je moral slovenski kmet plačati uradniku 1 krono za tolmačenje, ker sodni pristav ni umel slovenski!

Zares, jezikovno hujskanje je pri nasprotnikih in ne pri nas, kakor pišejo „Freie Stimmen“. Mi hočemo pravico in prav nič drugega. Slovenske in druge slovanske poslance pa prosimo, da se z vsemi sredstvi in z vso odločnostjo zavzamejo za naše pravice pri sodiščih, kjer se naj delijo le pravice.

Sijajno zadoščenje dr. Brejcu.

Znano je „Mirovim“ bralcem, kako nad vse mere podlo in nesramno se je lansko jesen nekdo — seveda brez podpisa — v „Slov. Narodu“ zaganjal v g. dr. Brejca, kako mu je na ves mogoč način skušal snesti dobro ime in kako mu je navsezadnje, ko mu drugega že nič več očitati ni mogel, predbacival, da je on (dr. Brejc) jezikovno vprašanje na Koroškem — zavezil. Mi Korošci, ki smo boj g. dr. Brejca z našimi sodišči od blizu opazovali, ki smo videli, kako je gospod doktor, dasi popolnoma sam, ta boj proti tolikim in tako mogočnim nasprotnikom neustrašeno in vsekdar častno bojeval, smo takoj vedeli, da napadi na dr. Brejca izvirajo od brezvestnega lažnivca, osebnega sovražnika dr. Brejca.

Sedaj je brezmejna podlost tistega človeka razkrinkana. Dne 5. t. m. vršil se je v Ljubljani občni zbor „Zveze slov. odvetnikov“, na katerem je o sodnih razmerah na Koroškem poročal gosp. dr. Brejc. Koncem svojega zanimivega poročila spominjal je zbrane odvetnike in odvetniške kandidate tudi na one nesramne „Narodove“ napade in jih pozivljaj, da naj kritikujejo njegovo postopanje, naj mu povedo, če je v katerem oziru kaj zagrešil; za slučaj pa, da je kaj zagrešil, naj mu pa tudi povedo, kako bi bilo mogoče več doseči, katera bi bila boljša taktika, boljša pot. „Ako kdo kaj bolj pametnega ve, se bomo mi s svojo slabo pametjo radi po teh boljših nasvetih ravnali,“ je končal g. dr. Brejc svoj poziv! In vzdignil se je predsednik kranjske odvetniške zbornice, gosp. dr. Majaron, ter v imenu zborovalcev v jako laskavih besedah priznaval velike zasluge dr. Brejca v jezikovnem boju na Koroškem, hvalil nje-

Podlistek.

Pisma iz jutrovega.

Piše č. g. Jurij Trunk.

Po Jeruzalemu.

Predaleč bi prišel, ko bi hotel vse opisati, kar je v Jeruzalemu za romarja svetega in za tujca zanimivega. Opisovanje kraja, in če je še tako natanko, ne more nam nuditi prave podobe dotičnega mesta. Povedati hočem samo to, kar sem v teku bivanja v sv. mestu doživel in videl.

1. Prihod. Z našim vlakom so pričakovali kakih sto oseb močno laško romarsko družbo, in na kolodvoru je bilo veliko zbranega ljudstva, ki je pričakovalo prišlece. Romarji so pa dospeli šele dva dni pozneje, ker so imeli na morju radi slabe ladje zamudo. Jeruzalemski, posebno laški katoliki so čakali zastoj. Sedanji vodja avstrijskega zavetišča za romarje, naš koroški rojak dr. Martin Ehrlich, je imel ravno pogreb usmiljenega brata Slovence v Tantarju blizu Betlehema, zato ni prišel, a poslal mi je voz, in ni mi bilo treba dolgo popraševati, kje in kako. Kolodvor je od mesta precej oddaljen, onkraj doline Hinon, na južno-zapadni strani. Prvi pogled na Jeruzalem od zapadne strani me je očaral. Mestni, dobro ohranjeni zid, ki se vleče od gore Sijonske proti severu, ima dva velika stolpa ob mestnih vratih proti Jafi. Ta zid je nekaj izrednega, veličastnega; krasen pogled je povelečevalo solnce, ki je ravno na to stran sipalo bli-

ščeče svoje žarke. Skoz množico ljudi, ki je drla iz jafskih vrat in se gnetla na cesti, so me peljali arabski konjički v urnem teku na severno stran do vrat, ki so proti Damasku. Ker ima mesto le ozke, neravne ulice, večinoma tudi še s stopnicami, se po mestu ne more voziti. Avstrijsko gostišče je blizu Damaščenskih vrat. Kmalu smo obstali pred mogočnim, lepim poslopjem, kjer so me sprejele sestre, ki oskrbujejo hišo. Ko sem se nekoliko odpočil in okrepal, sem si svoje bivališče malo ogledal ter občudoval red, snažnost, okus, ki se opazuje v vseh prostorih tega našega zavoda. Nad štiri mesece sem bil od doma proč, bil sem sicer ta dan prav daleč od doma, a tako prijetno, kakor danes, mi še ni bilo nikoli, in čutil sem se skoraj kakor doma, ker sem bil v domači hiši, v hiši, kjer stanuje in dela dragi rojak in prijatelj.

Na večer sva se pomenkovala dolgo v noč, dokler naju ni posilil trud, kateremu je sledilo prav sladko spanje. Zavest, da sem v varstvu dobrega prijatelja, mi je odvzela vse one malenkostne skrbi, katerih človeku na tujem ne manjka noben dan; kakor preroben sem drugi dan vstal z veselja polnim srcem, da danes obiščem ne samo mesto Jeruzalem, temveč tudi svete kraje, ki se tu nahajajo.

2. Božji Grob. Umevno je, da je moj prvi obisk v Jeruzalemu veljal največjemu svetišču krščanskega sveta, namreč cerkvi sv. groba. Avstrijsko gostišče ima jako ugodno lego skoraj sredi Jeruzalema in odtod ni daleč na nobeno stran; leži ob tretji postaji sv. Križevega pota in je cerkvi sv. groba prav blizu.

Kako sem bil ginjen, ko sva z dr. Ehrlichom počasno stopala po onih ulicah, kjer je kristjani sveta vsaka ped zemlje, ker je bil ta kraj nekaj porošen s krvjo našega Zveličarja. Dasi so ljudje po ozkih ulicah letali sem in tja, klicali, vpili, se gnetli, jaz se nisem zmenil za nobenega, ampak le gledal, strmel, občudoval in poslušal, ko mi je moj spremljevalec razlagal posamezne postaje. Pri tretji sva začela. Malo naprej pride stranska ulica, kjer je stala žalostna Mati božja in zagledala svojega s krvjo oblitega, kronanega in s težkim križem obloženega Sinu. Kako vse drugače si moreš človek misliti in vtopiti v bolečine matere, ki je zagledala svojega Sina v takih mukah, ako sam stojiš na istem mestu! In tako tudi pri vseh drugih postajah. Ker sem imel namen pozneje še enkrat obiskati celi sv. križev pot, sva šla precej hitro, in mi je prijatelj le razlagal kraje, lego nekaj in sedaj, a v kljub temu se na mnogih krajih same notranje ginjenosti nisem mogel obraniti solz. Do desete so vse postaje precej druga za drugo na ulicah; na vsakem kraju je v steno vzdian kamen, kjer je vdolbena številka postaje, peta in šesta imate tudi majhna posvetišča. Zadnje petere postaje so v cerkvi božjega groba in se mora od devete postaje narediti ovinek po ulicah, da se pride tja.

Ne vem, kako mi je bilo, ko sva stopila v največje svetišče. Prijatelj mi je razlagal to in ono, kazal ta kraj in oni, a jaz sem tokrat čul komaj polovico njegovih besed, tako me je obsula obilica raznih čustev na svetih krajih. Prijatelj me je peljal na goro Kalvarijo in počastila sva

Kaj škriplje?

voz, stroj, čevlji.

Kaj pomaga?

Kolomaz

od navadnega do najfinejšega

Olje za stroje

Vaselinova maža za usnje

in dobi se najceneje pri

J. M. Prajniku

v Dobrlivasi na Koroškem.

Istotam se tudi dobi karbolij in črno olje za živino.

Zahtevajte cenik!

Po Najvišjem povelju Nj. c. in kr. Ap. Veličanstva.

XXVI. c. kr. državna loterija

za skupne vojaške dobrodelne namene.

Ta denarna loterija, edina v Avstriji postavno dovoljena, ima 18.390 dobitkov v gotovini v skupni vrednosti 513.580 kron.

Glavni dobitek iznaša

200.000 kron v gotovini.

Žrebanje se vrši nepreklicno dne 14. maja 1908.

Ena srečka stane 4 krone.

Srečke se dobivajo pri oddelku za državne loterije na Dunaju, III., Vorderer Zollamtstrasse 7, v loterijskih kolekturah, tobačnih trafikah, davčnih, poštinih, brzojavnih in železniških uradih, v menjalnicah itd. Načrti žrebanja za kupce srečk brezplačno.

Srečke se pošiljajo poštne prosto.

Od c. kr. ravnateljstva loterijskih dohodkov. Oddelek za državno loterijo.

Janez Goleš

v Celovcu,

Paradeisergasse št. 20,

podobarska in pozlatarska delavnica za cerkvena dela

se vljudno priporoča častiti duhovščini in slavnemu občinstvu v izdelovanje, prenovljenje in pozlačenje oltarjev, prižnic, božjih grobov, okvirjev, svetih podob in tabernakljev po predpisu.

Za fino in trajno delo prevzame popolno jamstvo.

Kos vsaki konkurenci.

Priznana najcenejša slovenska tvrdka na Koroškem.

Janez Vovk,

pekovski mojster v Celovcu

na starem trgu št. 13,

priporoča slavnemu občinstvu svojo lepo urejeno pekarno, vedno sveže kruh in sveže drože ter ogrsko moko raznih števil.

Nizke cene. — Točna postrežba.

Gostilna in mutni mlin

s tremi tečaji in stanovitno vodo na dobrem kraju, z zemljiščem za tri glave živine, se prodá po nizki ceni ali pa se dá v najem na več let. Več pove upravnistvo „Mira“ v Celovcu.

Lovske puške



vseh sestav, priznano delo prve vrste, z najboljšim strelnim učinkom, priporoča

Prva borovska tovarna orožja

Peter Wernig,

c. in kr. dvorni založnik v Borovljah, Koroško. Ceniki brezplačno in poštne prosto.

Izumitev! Stroj kmetijske stroke, edini take vrste ter ima veliko, znamenito prihodnost.

Ker izumitelj stroja za izrabo nima sredstev, prodá pod ugodnimi pogoji natančne načrte z vsemi pravicami kakor tudi 10 letno pogodbo z neko tvrdko ali pa se išče posojilo.

Izumitev je posebno primerna za kakega premožnega zasebnika, ki lahko s tem postane svetovno znan. Strokovnih znanstev ne potrebuje. Ponudbe na upravnistvo „Mira“ v Celovcu.

Stanje hranilnih

vlog: nad

24 1/2 % milijonov kron.



Rezervni

zaklad:

nad 900.000 K.

Mestna hranilnica ljubljanska

v lastni hiši v Prešernovih ulicah št. 3,

poprej na Mestnem trgu zraven rotovža,

sprejema hranilne vloge vsak delavnik od 8. do 12. ure dopoldne in od 3. do 4. ure popoldne, jih obrestuje po 4 % ter pripisuje nevzdignjene obresti vsakega pol leta h kapitalu. Rentni davek od vložnih obresti plačuje hranilnica iz svojega, ne da bi ga zaračunila vlagateljem.

Za varnost vlog jamči poleg lastnega rezervnega zaklada mestna občina ljubljanska z vsem svojim premoženjem in vso svojo davčno močjo. Da je varnost vlog popolna, svedoči zlasti to, da vlagajo v to hranilnico tudi sodišča denar maloletnih otrok in varovancev.

Denarne vloge se sprejemajo tudi po pošti in potom c. kr. poštne hranilnice.

Posoja se na zemljišča po 4 3/4 % na leto. Z obrestmi vred pa plača vsak dolžnik toliko na kapital, da znašajo obresti in to odplačilo ravno 5 % izposojenega kapitala. Na ta način se ves dolg poplača v 62 in pol leta. Ako pa želi dolžnik poplačati dolg z obrestmi vred na primer v 33 letih, tedaj mora plačevati na leto 6 % izposojenega kapitala. Dolžniku je na prosto voljo dano, svoj dolg tudi poprej poplačati.

Posoja se tudi na menice in na vrednostne papirje.

Ph. Mayfartha & Co.

patentirana samodelavna „Syphonia“ je pač najboljša brizgalnica



za uničevanje drevesnih škodljivcev, za vinograde in hmelj, za zatiranje bolezni na listju, za uničevanje grintave zeli in divje gorčice itd. Brizgalnice, ki se nosijo in vozijo, so za 10, 15, 60 in 100 litrov tekočine s pripravo za mešanje s smrdljivcem ali brez nje.

Zahtevajte podobe in opis od tvrdke

Ph. Mayfarth & Co.

tovarne za stroje, posebne tovarne za vinske stiskalnice in strojev za uporabo sadja.

Odlikovan s 600 zlatimi in srebrnimi kolajnami itd.

DUNAJ, II/1, Taborstrasse št. 71.

Obširni ilustrirani ceniki zastoj. — Zastopniki in prekupci se iščejo.

Podružnica Ljubljanske kreditne banke v Celovcu

Akcijski kapital K 2.000.000.

Denarne vloge obrestujemo po

4 1/2 %

od dne vloge do dne vzdiga.

Kolodvorska cesta št. 27.

Zamenjava in eskomtuje izžrebane vrednostne papirje in vnovčuje zapadle kupone. Daje predujme na vrednostne papirje. — Zavaruje srečke proti kurzni izgubi.

Vinkuluje in devinkuluje vojaške ženitninske kavcije. Eskompt in inkaso menic. — Borzna naročila.

Centrala v Ljubljani. Podružnica v Spljetu.

Turške srečke. Šest žrebanj na leto. Glavni dobitek 300.000 frankov. Na mesečno vplačevanje po K 8— za komad.

Tiske srečke s 4 % obrestmi. Dve žrebanji na leto. Glavni dobitek K 180.000. Na mesečno vplačevanje po K 10— za komad.

Prodaja vseh vrst vred. papirjev proti gotovini po dnevnem kurzu.